



Fitting Instructions:

1. Hold the respirator by cupping it in the hand with the narrow end away from you and the headbands hanging freely outside the hand.
2. Hold the top headstrap in the other hand and bring the respirator to the face, placing the chin in the large, rounded end of the respirator. Tilt the respirator until the narrow end touches the bridge of the nose. Position the respirator until the respirator makes comfortable contact at all points of the face.
3. Press the respirator against the face, then pull the top headband over the head and position so it fits securely at the top of the crown of the head. Pull the bottom headband over the head and down past the ears until it rests on the neck.
4. Gently move the respirator on the face until the face seal touches comfortably on the face all along its length. If glasses are to be worn, the facepiece should be low enough on the face not to interfere with the spectacle frame.
5. Carefully adjust the metal nose clip to fit snugly on the bridge of the nose and cheek area.
6. Before entering a hazardous atmosphere, conduct OSHA compliant fit testing as part of your total respiratory program; use U.S. Safety Bitrex Fit Testing Kit, P/N 79260.



Instructions De Mise En Place:

1. Tenir le masque respiratoire dans le creux de la main, l'extrémité la plus étroite éloignée de soi, et les brides pendant librement hors de la main.
2. Saisir la bride supérieure dans l'autre main, et amener le masque vers le visage, en plaçant le menton dans la grande partie ronde du masque respiratoire. Incliner le masque respiratoire jusqu'à ce que le bord le plus étroit touche l'arête du nez. Positionner le masque respiratoire jusqu'à ce qu'il soit confortablement en contact avec tous les points du visage.
3. Appuyer le masque respiratoire contre le visage, puis passer doucement la bride supérieure par dessus la tête et la positionner de façon à ce qu'elle soit bien ajustée sur le haut du crâne. Passer la bride inférieure par dessus la tête et la faire descendre en dessous des oreilles jusqu'à ce qu'elle repose sur le cou.
4. Déplacer doucement le masque respiratoire sur le visage jusqu'à ce que le joint soit confortablement en contact avec le visage sur toute sa longueur. Si l'on doit porter des lunettes, le masque doit être placé suffisamment bas sur le visage pour ne pas gêner le port de la monture des lunettes.
5. Ajuster soigneusement la pince nasale métallique pour qu'elle s'adapte confortablement sur l'arête du nez et sur la zone de la joue.
6. Avant d'entrer dans une atmosphère toxique, effectuer le test de conformité aux normes d'OSHA dans le cadre de notre programme respiratoire total ; utiliser le Bitrex Fit Testing Kit d'U.S. Safety, P/N 79260.



Instrucciones De Colocación:

1. Sostenga el respirador en la mano con el extremo angosto alejado de usted y con las bandas para la cabeza colgando libremente fuera de la mano.
2. Sostenga la correa superior para la cabeza en la otra mano y traiga el respirador hacia el rostro, colocando la barbilla en el extremo grande y redondeado del respirador. Incline el respirador hasta que el extremo angosto toque el puente nasal. Coloque el respirador de modo que esté en cómodo contacto con todas las partes del rostro.
3. Presione el respirador contra el rostro, luego estire la banda superior sobre la cabeza y colóquela de tal manera que se ajuste en forma segura en la parte superior de la cabeza. Estire la banda inferior sobre la cabeza y hacia abajo, más allá de las orejas, hasta que descance en la nuca.
4. Mueva suavemente el respirador sobre el rostro hasta que el sello facial toque cómodamente el rostro a lo largo de toda su longitud. Si se utilizan anteojos, la pieza facial debe estar lo suficientemente baja sobre el rostro para no interferir con el marco de los mismos.
5. Ajuste cuidadosamente la pinza nasal metálica para que se adapte cómodamente sobre el puente de la nariz y la zona de las mejillas.
6. Avant d'entrer dans une atmosphère toxique, effectuer le test de conformité aux normes d'OSHA dans le cadre de notre programme respiratoire total ; utiliser le Bitrex Fit Testing Kit d'U.S. Safety, P /N 79260.